



CRABL

AV Receiver  
Ampli-tuner audio-vidéo

# HTR-2071

**EN** Quick Start Guide

**FR** Guide de démarrage rapide

**ES** Guía de inicio rápida

Safety Instructions .....	2
Connections .....	5
Basic operations .....	13

**English**

Consignes de sécurité.....	16
Raccordements .....	19
Fonctionnement de base .....	27

**Français**

Instrucciones de seguridad .....	30
Conexiones .....	33
Operaciones básicas .....	41

**Español**

## ⏻ (power) key

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode.

This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

## FOR CANADIAN CUSTOMERS

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

## CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

- To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. For proper ventilation, allow the following minimum clearances.  
Top: 30 cm, Rear: 20 cm, Sides: 20 cm
- Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation.  
If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- Be sure to refer to the “Troubleshooting” section of the Owner’s Manual on the CD-ROM for common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- Before moving this unit, press ⏻ to set it to standby mode and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- VOLTAGE SELECTOR (Taiwan, Brazil and General models)**  
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC wall outlet. Voltages are:  
..... AC 110-120/220-240V, 50/60Hz
- Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave this unit alone.
- When using this unit for a long time, this unit may become warm. Turn the power off, then leave this unit alone for cooling.
- Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off by ⏻. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

## WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

## ■ Notes on remote controls and batteries

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following conditions:
  - places of high humidity, such as near a bath
  - places of high temperatures, such as near a heater or stove
  - places of extremely low temperatures
  - dusty places
- Insert the battery according to the polarity markings (+ and –).
- Change all batteries if you notice the following conditions:
  - the operation range of the remote control narrows
  - the transmit indicator does not flash or is dim
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- If you find leaking batteries, discard the batteries immediately, taking care not to touch the leaked material. If the leaked material comes into contact with your skin or gets into your eyes or mouth, rinse it away immediately and consult a doctor. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not use old batteries together with new ones. This may shorten the life of the new batteries or cause old batteries to leak.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Specification of batteries may be different even though they look the same.
- Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.
- If the remote control is without batteries for more than 2 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. In such a case, install new batteries and set the remote control code.
- Dispose of batteries according to your regional regulations.
- Keep batteries away from children. If a battery is accidentally swallowed, contact your doctor immediately.
- When not planning to use the remote control for long periods of time, remove the batteries from the remote control.
- Do not charge or disassemble the supplied batteries.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.

### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.



By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



#### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

**Pb**

#### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM. To view the Owner's Manual, click on "English" in the screen displayed automatically when you insert the CD-ROM into your PC, or click on the model name if the screen to select models is displayed, and then click on "English" in the next screen. Then, follow the onscreen instructions.

If the screen is not displayed automatically, open the "index.html" in the CD-ROM.

Caution: Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.

The Owner's Manual contained in the CD-ROM can be downloaded from the following website.

<http://download.yamaha.com/>

For more detailed information, refer to the Owner's Manual on the CD-ROM.

**Caution:** Do not attempt to play this CD-ROM in an audio player.

#### **SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [HTR-2071] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

#### **Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland**

English

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.

\* EEA: European Economic Area

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

# 1 Preparation

This document explains basic speaker system setup and unit configuration, followed by step-by-step instructions. Basic operations, such as playing Blu-ray Discs, DVDs, and radio content, are also explained.

The unit is equipped with a number of other functions not described in this booklet. For more information about this product, refer to the Owner's Manual included on the supplied CD-ROM. The latest Owner's Manual can be downloaded from the following website.

<http://download.yamaha.com/>

## [For U.S. customers only]

Visit the following website for additional information, FAQ's, downloads such as "Owner's Manual" and product updates.

<http://usa.yamaha.com/support/>



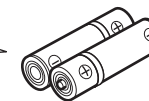
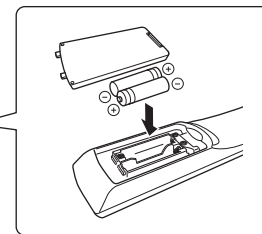
### AV SETUP GUIDE

AV SETUP GUIDE is an app that guides you through the process of connecting a TV or playback device, such as a BD/DVD or CD player, and speakers to the AV receiver. Search "AV SETUP GUIDE" on the App Store or Google Play for details.

## Confirming package contents



Remote control



Batteries (AAA, R03, UM-4)  
(x2)



FM antenna

CD-ROM (Owner's Manual)  
Quick Start Guide (this booklet)

One of the above is supplied depending on the region of purchase.

## Preparing cables

The following cables (not supplied) are required to build the system described in this document.

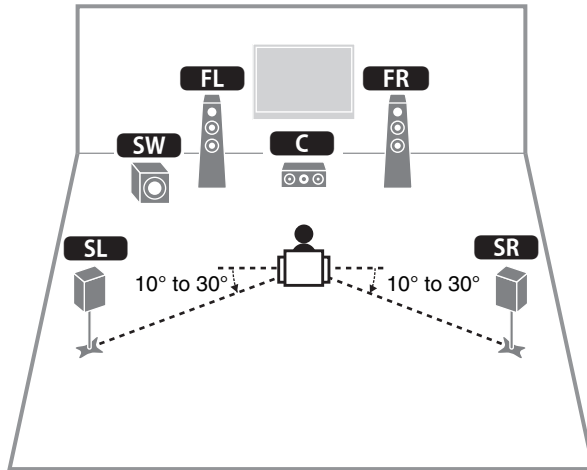
- Speaker cables (depending on the number of speakers)
- Audio pin cable (x1) (when connecting a subwoofer with built-in amplifier)
- HDMI cables (x3)

# 2

## Connecting speakers/subwoofer

### Positioning speakers

Use the diagram as a reference for positioning speakers.

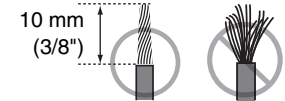


- FL** Front speaker (L)
- FR** Front speaker (R)
- C** Center speaker
- SL** Surround speaker (L)
- SR** Surround speaker (R)
- SW** Subwoofer

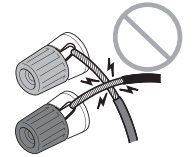
### Precautions for connecting speaker cables

- Be sure that the unit and subwoofer are turned off.
- Prepare speaker cables in a place away from the unit, to avoid accidentally dropping wire strands into the unit's interior which could result in a short circuit or malfunction of the unit.
- Improper connection of speaker cables could cause a short circuit resulting in damage to, or malfunctioning of, the unit or speakers.

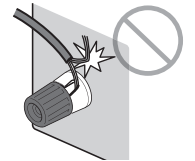
- Carefully remove approximately 10 mm (3/8") of insulation from the speaker-connection ends of the cables, and twist the bare wires of each speaker cable together firmly.



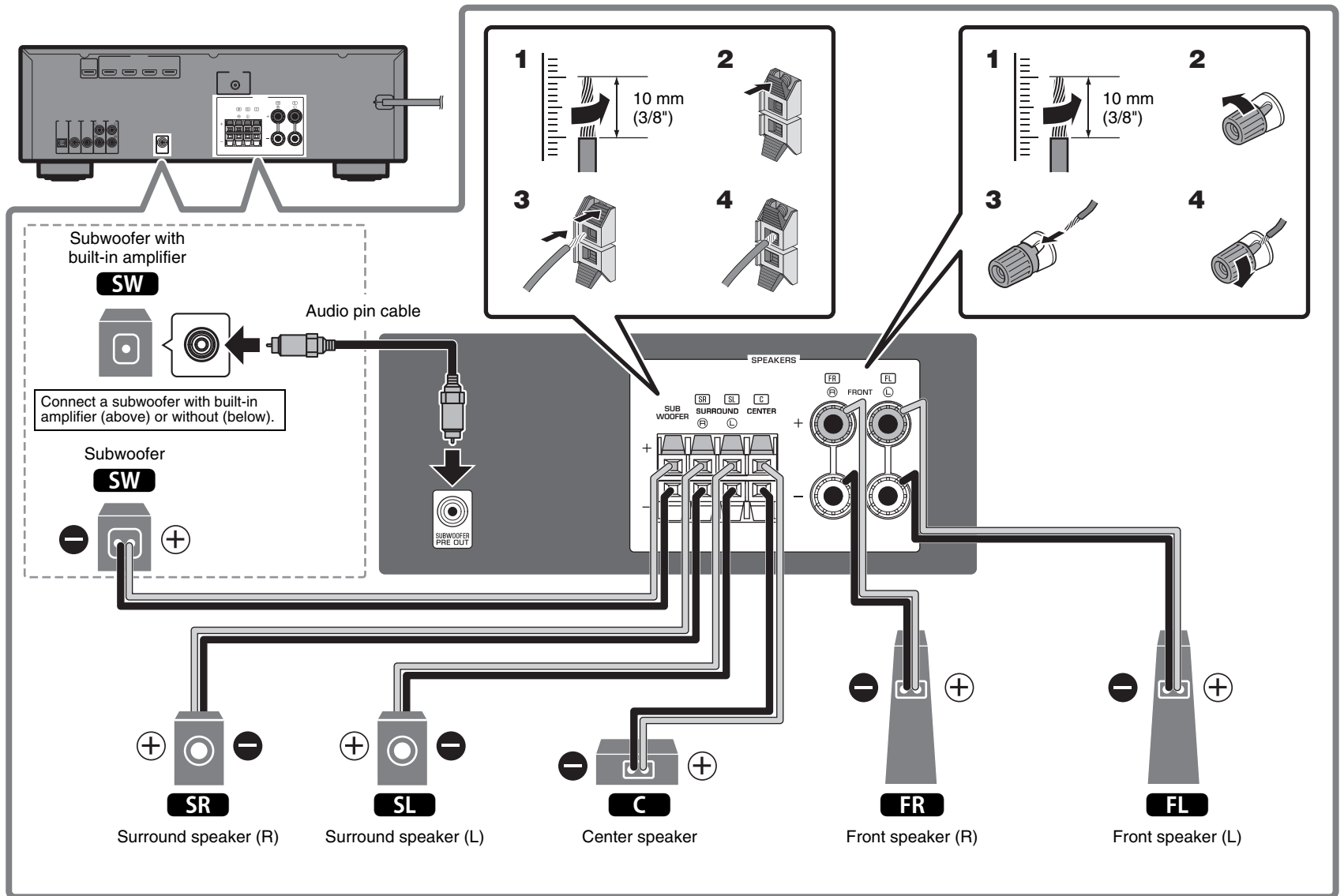
- Do not allow the bare wires of separate speaker cables to come into contact with one another.



- Do not allow speaker cable bare wires to come into contact with metal parts on the unit (rear panel and screws).

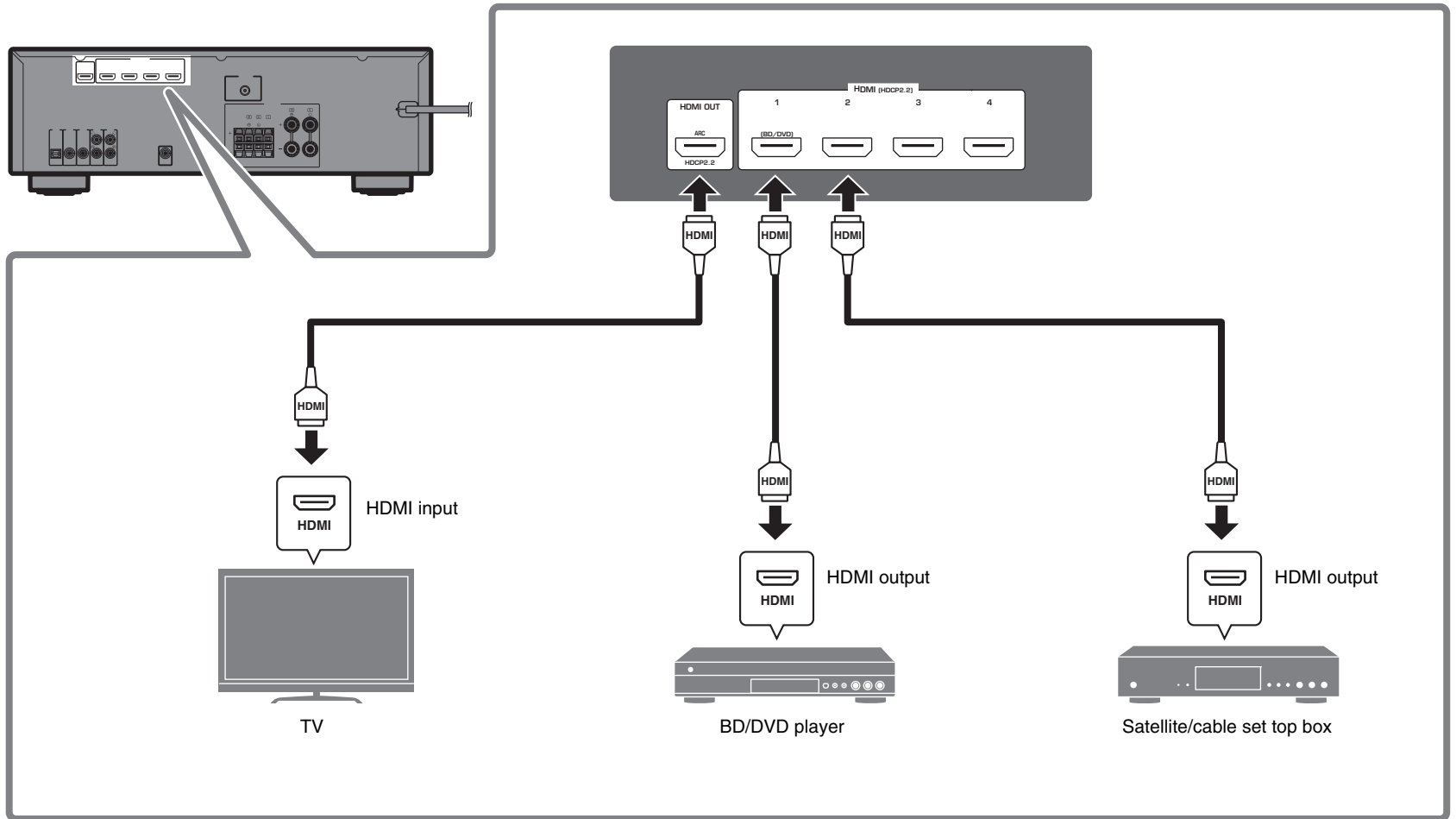


If "Check SP Wires" is shown on the front display when the unit is turned on, turn off the unit and be sure that speaker cables have not caused a short circuit.



# 3

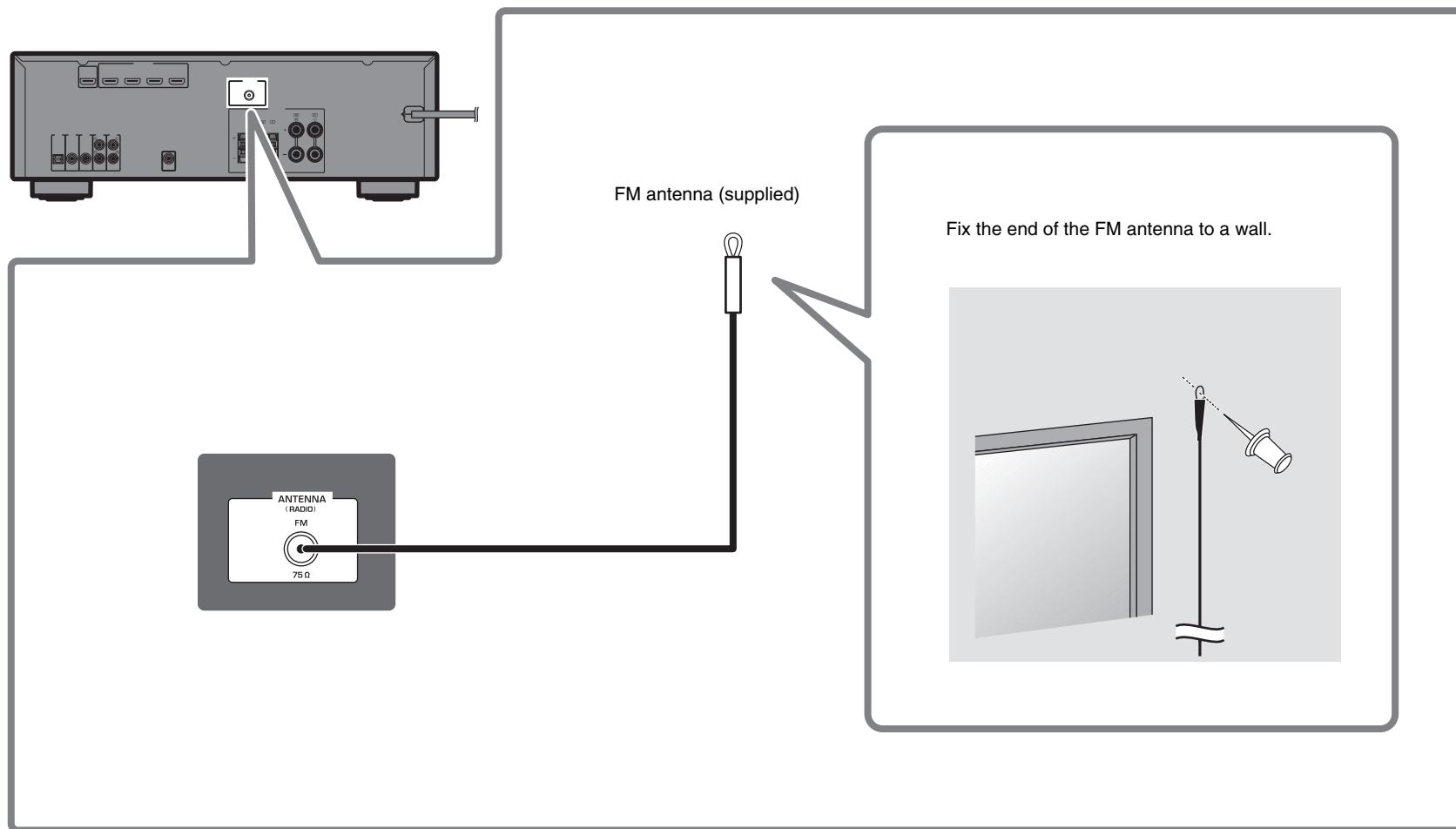
## Connecting external devices





# 4

## Connecting the FM antenna



# 5

## Connecting the power cable to an AC wall outlet, and turning on the unit

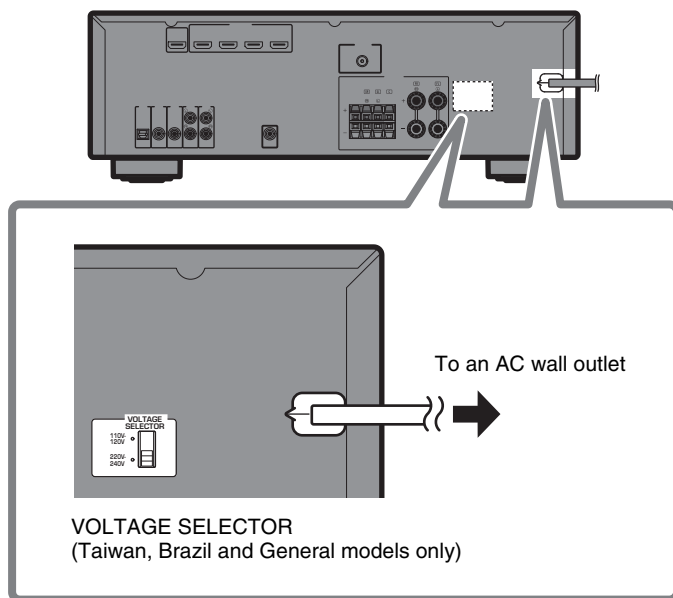
### Before connecting the power cable

(Taiwan, Brazil and General models only)

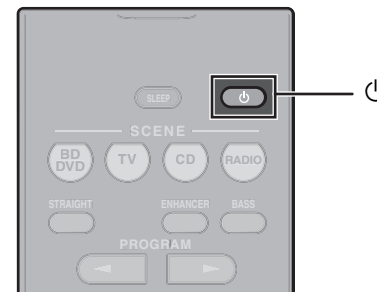
Set the switch position of VOLTAGE SELECTOR according to your local voltage.

Voltages are AC 110–120/220–240 V, 50/60 Hz.

### 1 Plug the power cable into an AC wall outlet.



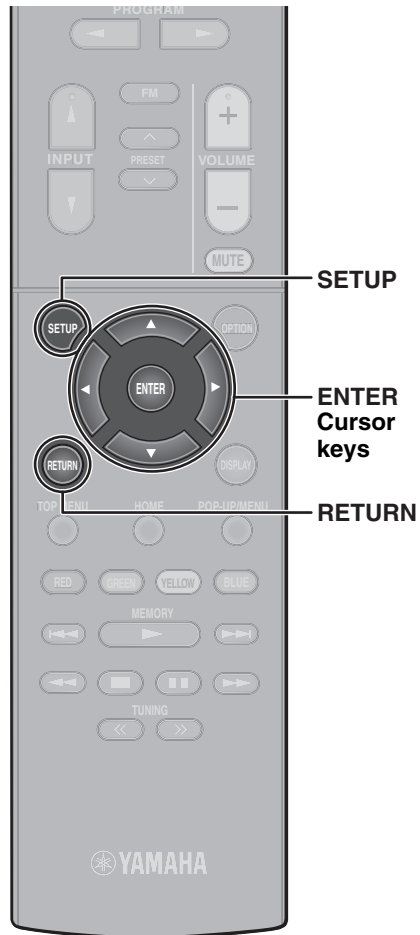
### 2 Press (receiver power) to turn on the unit.



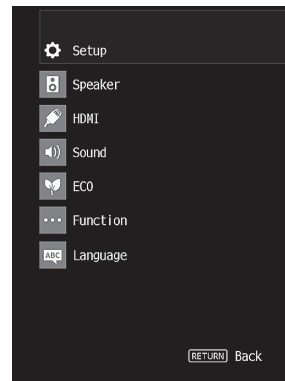
### 3 Turn on the TV and switch the TV input to display video from the unit (HDMI OUT jack).

# 6

## Configure the speaker settings



- 1 Press **SETUP**.
- 2 Use the cursor keys to select “Speaker” and press **ENTER**.



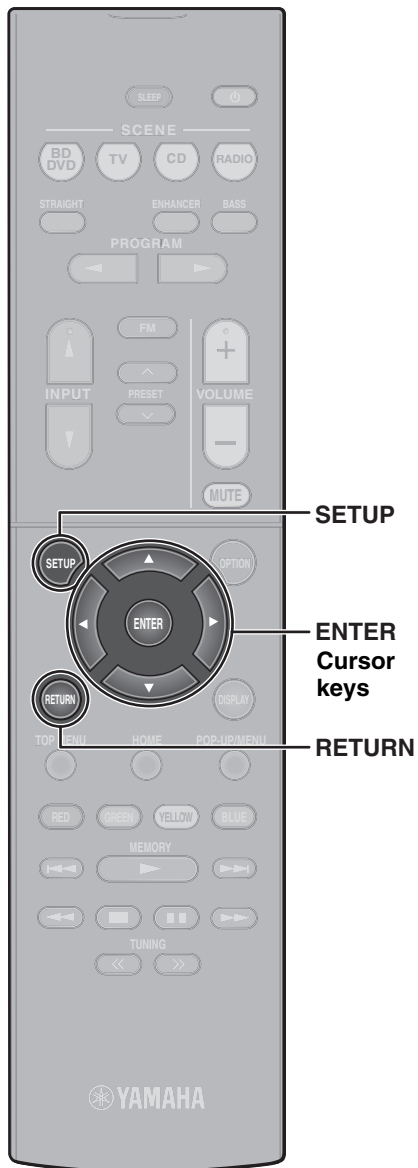
- 3 Configure the output characteristics of the speakers.

- 1 Use the cursor keys to select “Configuration” and press **ENTER**.
- 2 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select an item and cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to select a setting.
- 3 When setting is complete, press **RETURN**.

Item	Function	Settings
Subwoofer	Selects whether or not a subwoofer is connected.	<u>Use</u> , None
Front	Selects the size of the front speakers.	<u>Small</u> , Large
Center	Selects whether or not a center speaker is connected and its size.	<u>Small</u> , Large, None
Surround	Selects whether or not surround speakers are connected and their size.	<u>Small</u> , Large, None

### Note

- Default settings are underlined.
- When you configure the speaker size, select “Large” if the woofer diameter of your speaker is 16cm (6-1/4”) or larger or “Small” if it is smaller than 16cm (6-1/4”).



#### 4 Set the distance between each speaker and listening position.

- 1 Use the cursor keys to select “Distance” and press ENTER.
- 2 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select speaker and cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to set distance.
- 3 When setting is complete, press RETURN.

##### Setting items

Speaker		Setting range
Front L	Front speaker (L)	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)
Front R	Front speaker (R)	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)
Center	Center speaker	0.30 m to 24.00 m (default: 2.60 m)
Surround L	Surround speaker (L)	0.30 m to 24.00 m (default: 2.40 m)
Surround R	Surround speaker (R)	0.30 m to 24.00 m (default: 2.40 m)
Subwoofer	Subwoofer	0.30 m to 24.00 m (default: 3.00 m)

##### Note

You can select the unit of distance from “Meter” (default) or “Feet” in “Unit”.

#### 5 Adjust the volume of each speaker.

- 1 Use the cursor keys to select “Test Tone” and press ENTER.
- 2 Use the cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to select “On” to enable the test tone output and press RETURN.
- 3 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select “Level” and press ENTER.
- 4 Use the cursor keys ( $\Delta/\nabla$ ) to select a speaker to output test tones.

- 5 If you find a speaker with a different volume level to the others, use the cursor keys ( $\triangleleft/\triangleright$ ) to adjust the volume.
- 6 When setting is complete, press RETURN.
- 7 Set “Test Tone” to “Off” (repeat steps 1 and 2).

##### Setting items

Speaker		Setting range
Front L	Front speaker (L)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)
Front R	Front speaker (R)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)
Center	Center speaker	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Surround L	Surround speaker (L)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Surround R	Surround speaker (R)	-10.0 dB to +10.0 dB (default: -1.0 dB)
Subwoofer	Subwoofer	-10.0 dB to +10.0 dB (default: 0.0 dB)

##### Note

Use one of the front speakers as a measuring target when adjusting volumes.

#### 6 To exit from the menu, press SETUP.

The speaker settings are complete.

# Basic operations

This section describes basic operations such as playing Blu-ray Discs and DVDs, and tuning into radio stations. Most operations can be performed using the remote control.

## Operating the remote control

**Turn on/off (standby) the unit**

**The unit is equipped with a variety of sound programs and surround decoders that allow you to enjoy playback sources in your favorite sound mode.**

**STRAIGHT:** Input sources will be played without any sound field effects.

**ENHANCER:** Compressed music such as MP3 will be played with additional depth and breadth.

**BASS:** Extra bass allows you to enjoy enhanced bass sounds.

**PROGRAM (</>):** Sound programs suitable for movies, music and stereo playback can be selected.

**Select an input source**

**Unit input sources and settings that have been assigned to SCENE keys can be selected with just one touch (SCENE function).**

The unit turns on automatically when it is in standby mode. By default, the following settings assigned to each SCENE key.

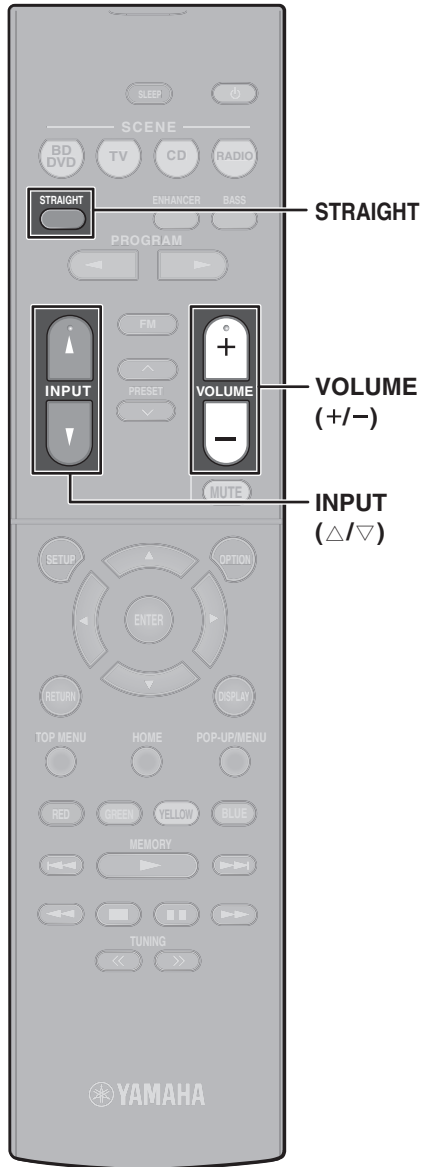
SCENE key	BD DVD	TV	CD	RADIO
<b>Input</b>	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
<b>Sound program</b>	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
<b>Compressed Music Enhancer</b>	Off	On	Off	On
<b>SCENE link playback</b>	On	On	Off	Off

**Adjust the volume level**

**Mute the audio output**

# Playing a BD/DVD

We recommend playing back multichannel audio (5.1-channel or more) to feel surround sound produced by the unit.



- 1 Turn on the BD/DVD player.**
- 2 Press INPUT (Δ/▽) repeatedly to select “HDMI 1”.**

The name of the connected device such as “BD player” may be displayed.



- 3 Start playback on the BD/DVD player.**
- 4 Press STRAIGHT to select “STRAIGHT”.**

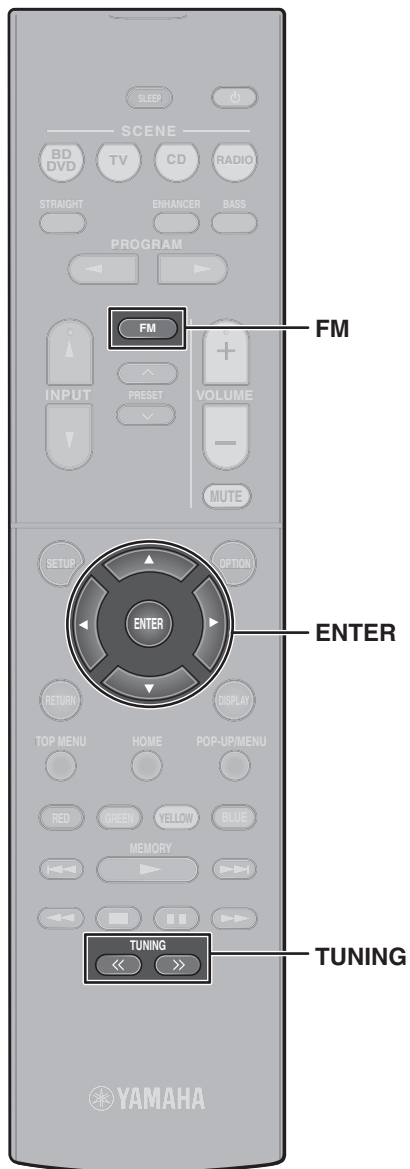
### Note

When “STRAIGHT” (straight decode) is enabled, each speaker produces each channel audio signal directly (without sound field processing).

- 5 Press VOLUME to adjust the volume.**

### Note

When sound is not heard, or no sound is output from a specific speaker, see “Troubleshooting” in the Owner’s Manual.



## Listening to FM radio

### 1 Press FM.

“TUNER” is selected as the input source and then the frequency currently selected is displayed.

### 2 Press TUNING repeatedly to set a frequency.

Hold down the key for about a second to search stations automatically.




“TUNED” lights up when the unit is receiving an FM radio station signal.

“STEREO” lights up when the unit is receiving a stereo FM radio signal.


### Setting the frequency steps (Asia, Taiwan, Brazil and General models only)

At the factory, the frequency step setting is set to 50 kHz for FM.

Depending on your country or region, set the frequency steps to 100 kHz for FM.

- 1 Set the unit to standby mode.
- 2 Hold down STRAIGHT on the front panel and press  (power).
- 3 Press PROGRAM on the front panel repeatedly to select “TU”.



- 4 Press STRAIGHT on the front panel to select “FM100”.
- 5 Press  (power) to set the unit to standby mode and turn it on again.

### Touche $\odot$ (alimentation)

Mettez l'appareil sous tension ou réglez-le en mode de mise en veille.

Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.

### POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).

## ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre - veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et/ou du froid. Pour une ventilation correcte, ménager l'espace minimum suivant. Au-dessus : 30 cm, À l'arrière : 20 cm, Sur les côtés : 20 cm
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de décharge électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de décharge électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du câble d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation et toute antenne extérieure de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Veuillez vous reporter à la section « Guide de dépannage » du mode d'emploi sur le CD-ROM concernant les erreurs de fonctionnement courantes avant d'en conclure que l'appareil est défectueux.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur  $\odot$  pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du câble d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Modèles pour Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)  
Le commutateur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Les tensions d'alimentation possibles sont:  
..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- 19 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du câble d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 20 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 21 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche du câble d'alimentation est facilement accessible.
- 22 Une pression excessive du son par les écouteurs et le casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant, même si l'appareil en soi est éteint par la touche  $\odot$ . Il se trouve alors « en veille ». En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



## ■ Remarques à propos des télécommandes et piles

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas et ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
  - très humides, par exemple près d'un bain
  - très chauds, par exemple près d'un poêle ou d'un appareil de chauffage
  - exposés à des températures très basses
  - poussiéreux
- Installez la pile en respectant les repères de polarité (+ et –).
- Changez toutes les piles lorsque les symptômes suivants se présentent:
  - la portée du boîtier de télécommande diminue
  - le témoin de transmission ne clignote pas ou l'intensité est faible
- Si la pile est plate, retirez-la immédiatement de la télécommande pour éviter tout risque d'explosion ou de fuite d'acide.
- Si vous remarquez une fuite au niveau des piles, mettez-les immédiatement au rebut en prenant soin de ne pas toucher le produit qui a fui. Si le produit qui a fui entre en contact avec votre peau ou vos yeux ou votre bouche, rincez immédiatement et consultez un médecin. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- N'utilisez pas à la fois des piles neuves et des piles usagées. Cela risque de réduire la durée de vie des nouvelles piles ou d'entraîner une fuite des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Les caractéristiques des piles peuvent être différentes même si elles semblent identiques.
- Avant de mettre la nouvelle pile en place, essayez soigneusement le compartiment.
- Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Dans ce cas, installez des piles neuves et réglez le code de commande.
- Mettez la pile au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre région.
- Conservez les piles hors de portée des enfants. Si une pile est avalée accidentellement, contactez immédiatement votre médecin.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.
- N'essayez pas de charger ou de démonter les piles fournies.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

### Information concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

#### Note pour le symbole « pile » (les deux symboles du bas) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM. Pour afficher le Mode d'emploi, cliquez sur « Français » sur l'écran qui s'affiche automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM dans votre PC ou cliquez sur le nom du modèle si l'écran pour sélectionner les modèles s'affiche, ensuite, cliquez sur « Français » sur l'écran suivant. Ensuite, suivez les instructions à l'écran.

Si l'écran ne s'affiche pas automatiquement, ouvrez le fichier « index.html » sur le CD-ROM.

Attention : N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur audio.

Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM sur le site Web suivant:

<http://download.yamaha.com/>

Pour de plus amples informations, reportez-vous au Mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.

**Attention :** N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur audio.

#### **DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [HTR-2071] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

#### **Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse**

**Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Ce document décrit la configuration de base du système d'enceinte et la configuration de l'unité, suivies d'instructions étape par étape. Les opérations de base, comme la lecture de disques Blu-Ray, de DVD et de contenu radio, sont également expliquées.

L'unité est pourvue d'autres fonctions non décrites dans ce livret. Pour de plus amples informations sur ce produit, reportez-vous au Mode d'emploi inclus sur le CD-ROM fourni. Vous pouvez télécharger le Mode d'emploi le plus récent depuis le site Web suivant.

<http://download.yamaha.com/>



### AV SETUP GUIDE

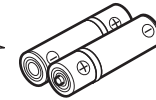
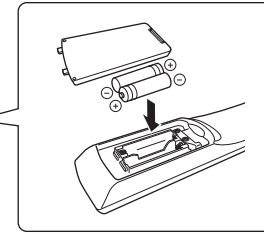
AV SETUP GUIDE est une app qui vous guide à travers le processus de connexion d'un téléviseur ou d'un appareil de lecture, comme un lecteur BD/DVD ou CD, et des enceintes à l'ampli-tuner audio-vidéo. Recherchez « AV SETUP GUIDE » sur l'App Store ou Google Play pour en savoir plus.

# 1 Préparatifs

## Vérification du contenu de l'emballage



Télécommande



Piles (AAA, R03, UM-4) (x2)



Antenne FM

L'élément fourni dépend de la région d'achat.

CD-ROM (Mode d'emploi)  
Guide de démarrage rapide (ce livret)

## Préparation des câbles

Les câbles suivants (non fournis) sont nécessaires pour réaliser le système décrit dans ce document.

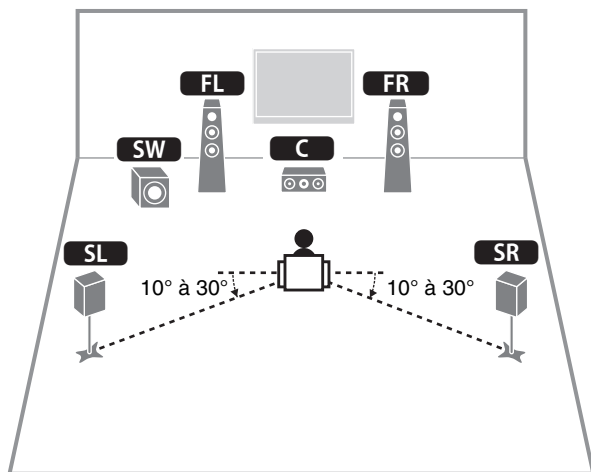
- Câbles d'enceinte (en fonction du nombre d'enceintes)
- Câble de broche audio (x1) (pour la connexion d'un caisson de graves équipé d'un amplificateur intégré)
- Câbles HDMI (x3)

# 2

## Raccordement des enceintes ou du caisson de graves

### Positionnement des enceintes

Positionnez les enceintes en vous servant du schéma comme référence.



- FL** Enceinte avant (G)
- FR** Enceinte avant (D)
- C** Enceinte centrale
- SL** Enceinte d'ambiance (G)
- SR** Enceinte d'ambiance (D)
- SW** Caisson de graves

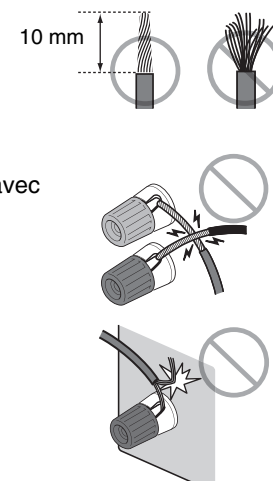
### Précautions relatives au raccordement des câbles d'enceinte

- Assurez-vous que l'unité et le caisson de graves sont hors tension.
- Préparez les câbles d'enceinte loin de l'unité pour éviter de lâcher par inadvertance les torons de câble à l'intérieur de l'unité ce qui pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement de l'unité.
- Un branchement incorrect des câbles d'enceinte pourrait provoquer un court-circuit, entraînant des dommages ou un dysfonctionnement de l'unité ou des enceintes.

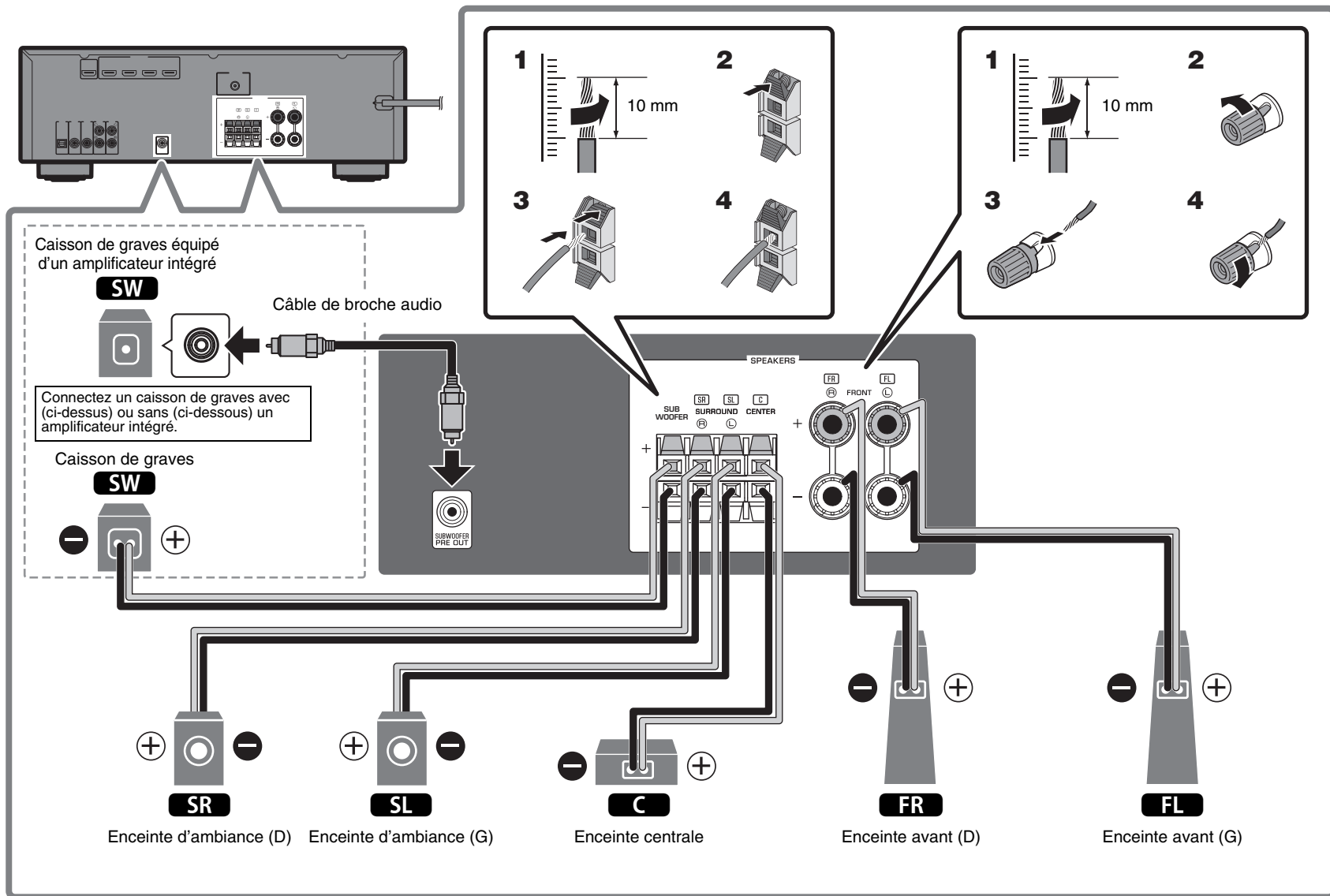
– Retirez délicatement environ 10 mm d'isolant des extrémités des câbles pour la connexion aux enceintes, et torsadez ensemble les fils dénudés de chaque câble d'enceinte solidement.

– Ne laissez pas les fils dénudés de câbles d'enceinte séparés entrer en contact les uns avec les autres.

– Ne laissez pas les fils dénudés des câbles d'enceinte entrer en contact avec les pièces métalliques sur l'unité (face arrière et vis).

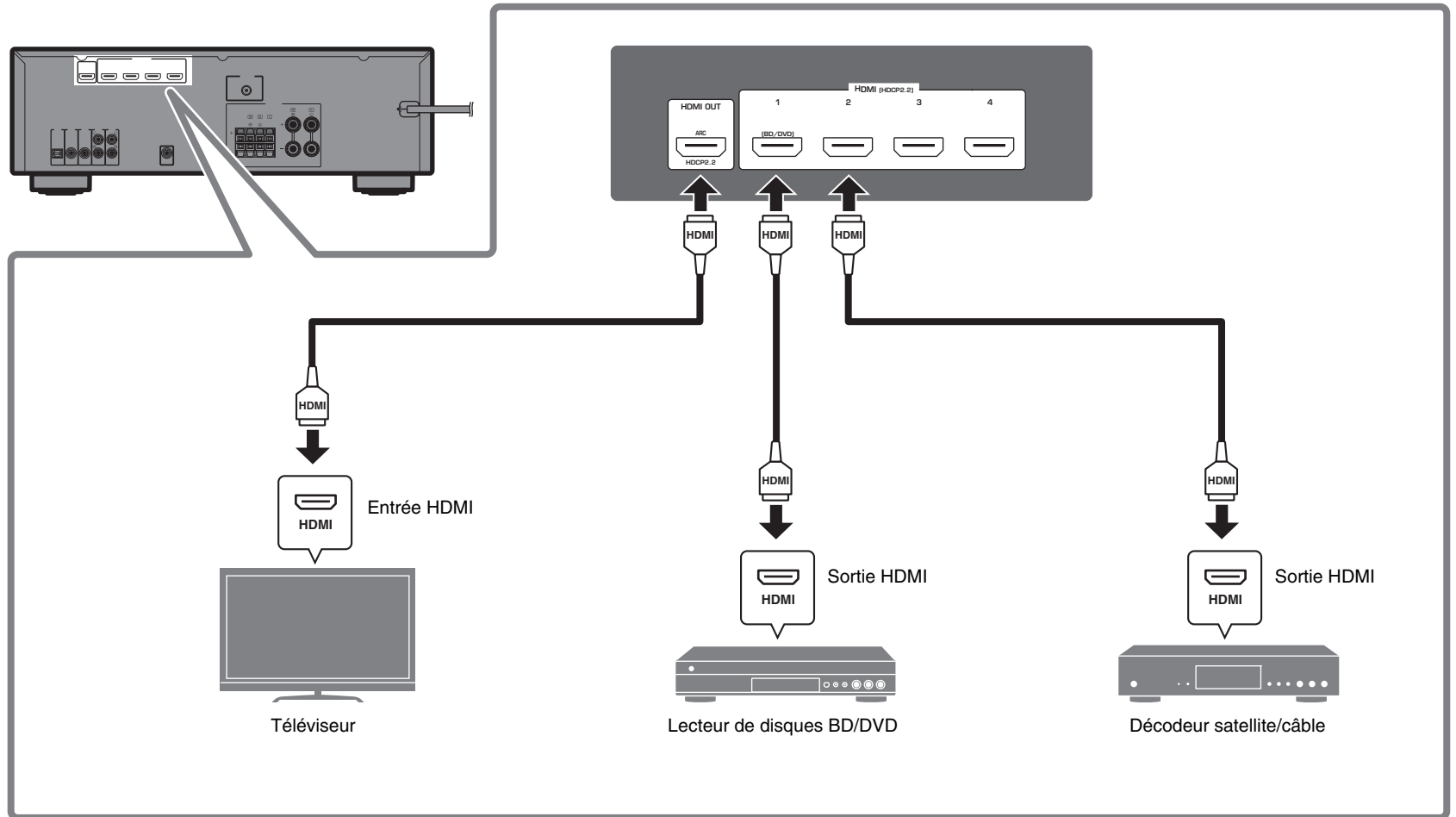


Si « Check SP Wires » apparaît sur l'afficheur de la face avant à la mise sous tension de l'unité, éteignez-la, puis assurez-vous que les câbles d'enceinte n'ont pas provoqué un court-circuit.



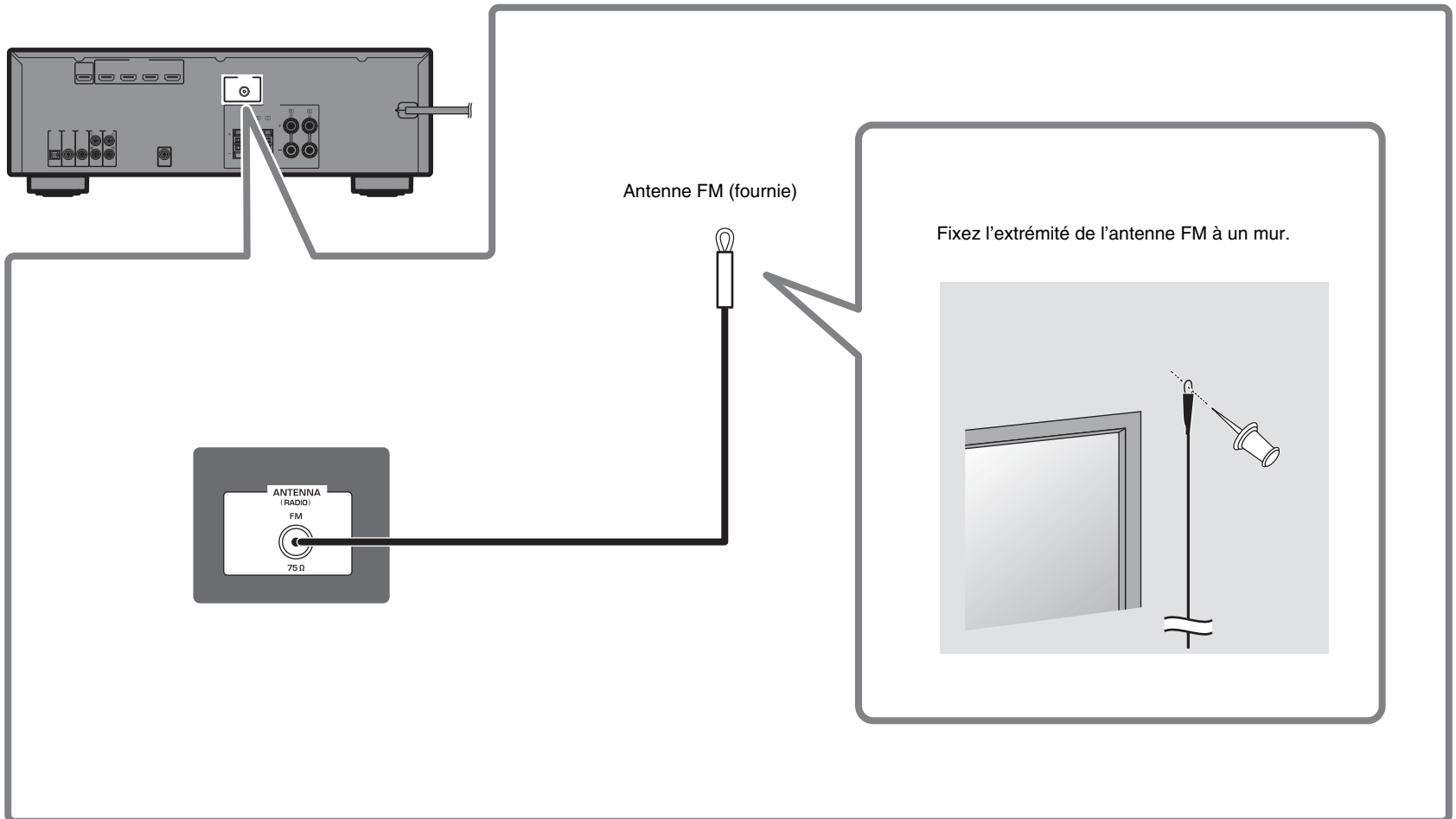
# 3

## Raccordement des appareils externes



# 4

## Raccordement d'une antenne FM

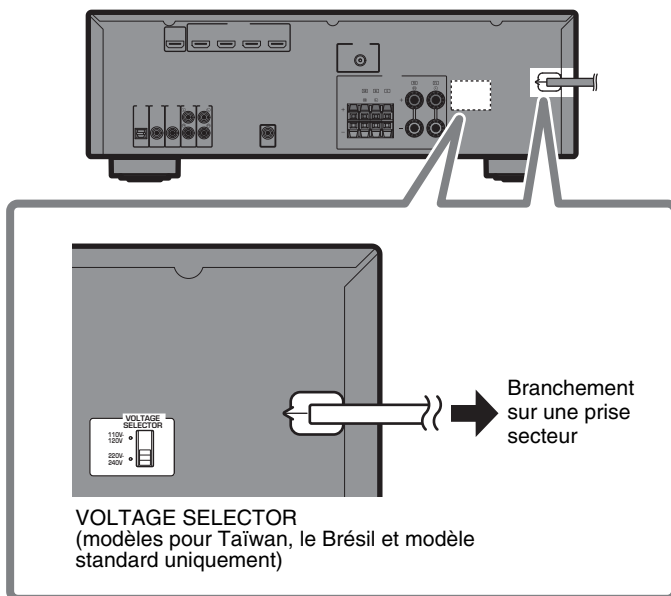


# 5

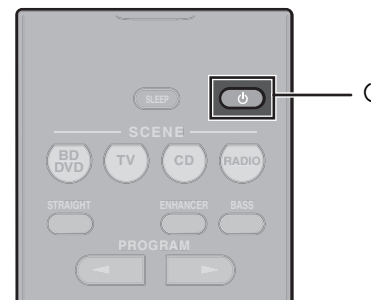
## Raccordement du câble d'alimentation à une prise secteur et mise sous tension de l'unité

**Avant de raccorder le câble d'alimentation (modèles pour Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)**  
Sélectionnez la position de permutation du commutateur VOLTAGE SELECTOR (sélecteur de tension) en fonction de la tension locale. Les tensions sont 110–120/220–240 Vca, 50/60 Hz.

- 1 Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.**



- 2 Appuyez sur  (alimentation de l'ampli-tuner) pour mettre l'unité sous tension.**

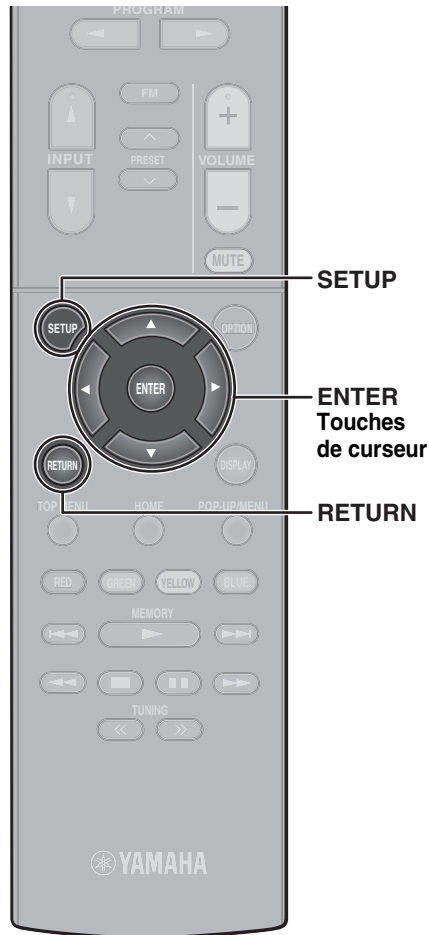


- 3 Mettez le téléviseur sous tension et changez la source d'entrée afin d'afficher l'image à partir de l'unité (prise HDMI OUT).**

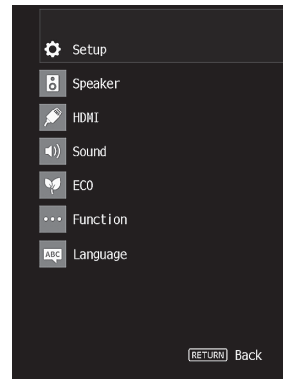


# 6

## Configurer les réglages d'enceinte



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Enceinte » et appuyez sur **ENTER**.



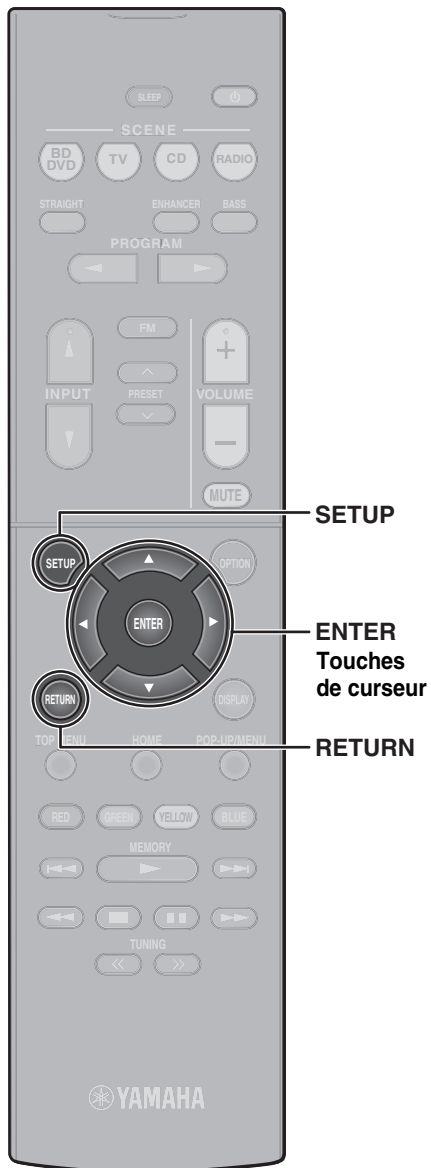
- 3 Configurez les caractéristiques de sortie des enceintes.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Configuration » et appuyez sur **ENTER**.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner un élément et les touches de curseur ( $\triangleleft/\triangleright$ ) pour sélectionner un réglage.
- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur **RETURN**.

Élément	Fonction	Réglages
Subwoofer	Permet d'indiquer si un caisson de graves est raccordé ou non.	<u>Utiliser</u> , Aucun
Avant	Permet de sélectionner la taille des enceintes avant.	<u>Petite</u> , Large
Centre	Permet de choisir si une enceinte centrale est raccordée ou non ainsi que sa taille.	<u>Petite</u> , Large, Aucune
Surround	Permet d'indiquer si des enceintes d'ambiance sont raccordées ou non ainsi que leur taille.	<u>Petite</u> , Large, Aucune

### Note

- Les réglages par défaut sont soulignés.
- Lorsque vous configurez la taille de l'enceinte, sélectionnez « Large » si le diamètre du hautparleur de graves de votre enceinte est de 16 cm ou plus ou « Petite » s'il est inférieur à 16 cm.



SETUP

ENTER  
Touches  
de curseur

RETURN

## 4 Réglez la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Distance » et appuyez sur ENTER.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner une enceinte et les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour régler la distance.
- 3 Une fois le réglage terminé, appuyez sur RETURN.

### Éléments de réglage

Enceinte		Plage de réglage
Avant G	Enceinte avant (G)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)
Avant D	Enceinte avant (D)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)
Centre	Enceinte centrale	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,60 m)
Surround G	Enceinte d'ambiance (G)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,40 m)
Surround D	Enceinte d'ambiance (D)	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 2,40 m)
Subwoofer	Caisson de graves	0,30 m à 24,00 m (réglage par défaut : 3,00 m)

### Note

Vous pouvez sélectionner l'unité de distance entre « Mètre » (réglage par défaut) et « Pied » dans « Unité ».

## 5 Réglez le volume de chaque enceinte.

- 1 Utilisez les touches de curseur pour sélectionner « Signal test » et appuyez sur ENTER.
- 2 Utilisez les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour sélectionner « Activé » pour activer la sortie du signal test et appuyez sur RETURN.

- 3 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner « Niveau » et appuyez sur ENTER.
- 4 Utilisez les touches de curseur ( $\Delta/\nabla$ ) pour sélectionner l'enceinte qui émettra le signal test.
- 5 Si vous trouvez une enceinte dont le volume sonore est différent des autres, utilisez les touches de curseur ( $\leftarrow/\rightarrow$ ) pour régler le volume.
- 6 Une fois le réglage terminé, appuyez sur RETURN.
- 7 Réglez « Signal test » sur « Désactivé » (répétez les étapes 1 et 2).

### Éléments de réglage

Enceinte		Plage de réglage
Avant G	Enceinte avant (G)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)
Avant D	Enceinte avant (D)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)
Centre	Enceinte centrale	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Surround G	Enceinte d'ambiance (G)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Surround D	Enceinte d'ambiance (D)	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : -1,0 dB)
Subwoofer	Caisson de graves	-10,0 dB à +10,0 dB (réglage par défaut : 0,0 dB)

### Note

Utilisez une des enceintes avant comme cible de la mesure lors du réglage du volume.

## 6 Pour quitter le menu, appuyez sur SETUP.

Les réglages d'enceinte sont terminés.

# Fonctionnement de base

Cette section explique les opérations de base comme la lecture de disques Blu-Ray et de DVD, et la syntonisation sur les stations de radio. La plupart des opérations peuvent être exécutées avec la télécommande.

## Utilisation de la télécommande

Pour mettre l'unité sous ou hors tension (veille)

L'unité est équipée de nombreux programmes sonores et décodeurs d'ambiance qui vous permettent de profiter de sources de lecture dans votre mode sonore favori.

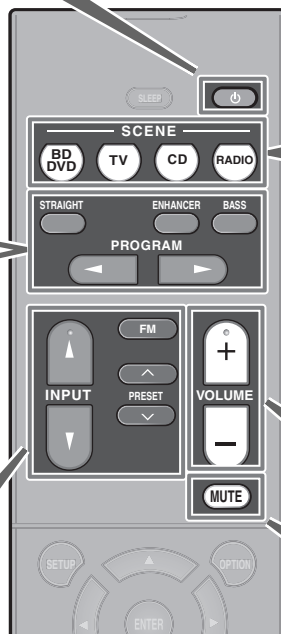
**STRAIGHT** : Les sources d'entrée seront lues sans aucun effet de champ sonore.

**ENHANCER** : La musique compressée tel que le format MP3 est lue avec une profondeur et une largeur supplémentaires.

**BASS** : L'option Extra graves vous permet d'écouter plus de sons graves.

**PROGRAM** (◀/▶) : Des programmes sonores convenant aux films, à la musique et à la lecture stéréo peuvent être sélectionnés.

Pour sélectionner une source d'entrée



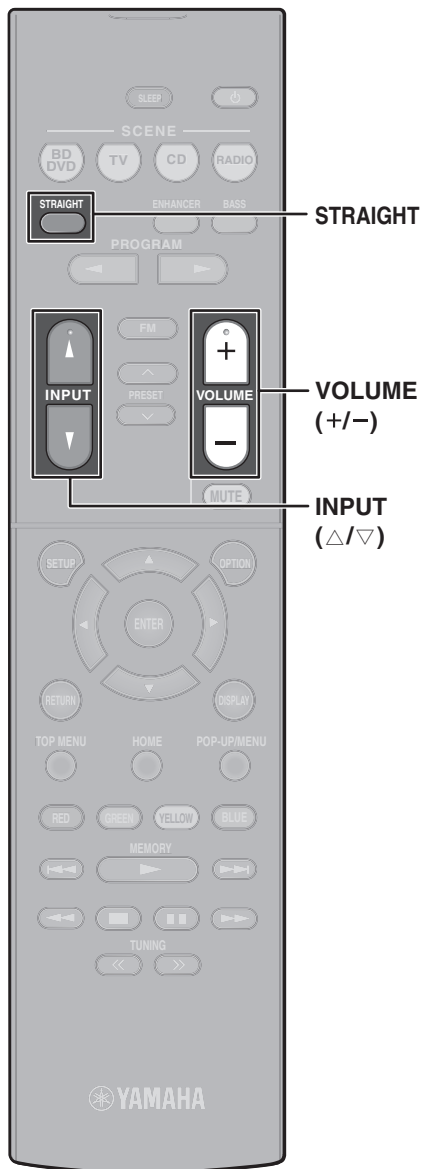
Les sources d'entrée de l'unité et les réglages attribués aux touches SCENE peuvent être sélectionnés d'un seul geste (fonction SCENE).

L'unité s'allume automatiquement lorsqu'elle se trouve en mode veille. Par défaut, les réglages suivants sont attribués à chaque touche SCENE.

Touche SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
<b>Entrée</b>	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
<b>Programme sonore</b>	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
<b>Compressed Music Enhancer</b>	Désactivé	Activé	Désactivé	Activé
<b>Lecture SCENE link</b>	Activé	Activé	Désactivé	Désactivé

Pour régler le volume

Pour mettre la sortie audio en sourdine



## Lecture d'un disque BD/DVD

Nous vous recommandons de lire le son multivoie (5.1 voies ou plus) pour sentir le son d'ambiance émis par l'unité.

- 1 Allumez le lecteur de disques BD/DVD.**
- 2 Appuyez sur INPUT (Δ/∇) à plusieurs reprises pour sélectionner « HDMI 1 ».**

Le nom de l'appareil connecté, par exemple « BD player », peut s'afficher.



- 3 Commencez la lecture sur le lecteur BD/DVD.**
- 4 Appuyez sur STRAIGHT pour sélectionner « STRAIGHT ».**

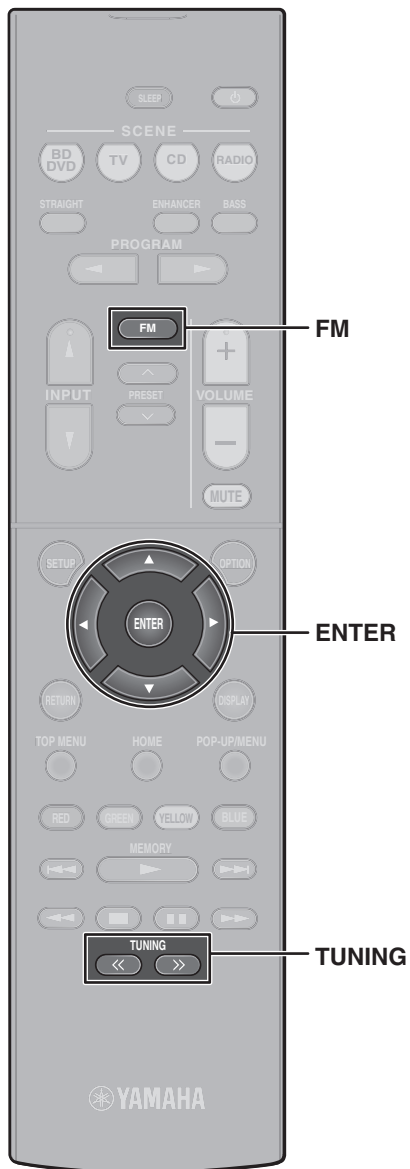
### Note

Lorsque « STRAIGHT » (décodage direct) est activé, chaque enceinte produit directement le signal audio de sa propre voie (sans traitement du champ sonore).

- 5 Appuyez sur VOLUME pour régler le volume.**

### Note

Si vous n'entendez pas de son ou si aucun son n'est émis d'une enceinte spécifique, voir « Guide de dépannage » dans le Mode d'emploi.



## Écoute d'émission FM

### 1 Appuyez sur FM.

« TUNER » est sélectionné en tant que source d'entrée, puis la fréquence actuellement sélectionnée s'affiche.

### 2 Appuyez à plusieurs reprises sur TUNING pour régler une fréquence.

Maintenez la touche enfoncée pendant environ une seconde pour rechercher automatiquement les stations.




« TUNED » s'allume lorsque l'unité reçoit un signal provenant d'une station de radio FM.

« STEREO » s'allume lorsque l'unité reçoit un signal stéréo provenant d'une radio FM.


### Réglages des pas de fréquence (Modèles pour l'Asie, Taïwan, le Brésil et modèle standard uniquement)

Le réglage en usine des pas de fréquence est de 50 kHz pour la FM.

Réglez les pas de fréquence sur 100 kHz pour FM en fonction de votre pays ou de votre région.

- 1 Faites passer l'unité en mode veille.
- 2 Tout en maintenant la touche STRAIGHT enfoncée sur la face avant, appuyez sur  (alimentation).
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur PROGRAM sur la face avant pour sélectionner « TU ».




- 4 Appuyez sur STRAIGHT sur la face avant pour sélectionner « FM100 ».
- 5 Appuyez sur  (alimentation) pour faire basculer l'unité en mode veille et remettez-la sous tension.


## Tecla (alimentación)

Enciende esta unidad o la pone en modo de espera.

Este producto es para hogares ordinarios. No lo utilice para aplicaciones que requieran necesitan un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.

## PRECAUCIÓN: LEA LAS INDICACIONES SIGUIENTES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, y alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío. Para garantizar una ventilación correcta deberán existir las siguientes distancias mínimas.  
Arriba: 30 cm, Atrás: 20 cm, A los lados: 20 cm
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
  - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
  - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a relámpagos, desconecte el cable de alimentación y antenas externas de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (cuando se ausente de casa por vacaciones, por ejemplo) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Lea la sección “Resolución de problemas” sobre errores de funcionamiento habituales en el Manual de instrucciones del CD-ROM antes de dar por concluido que este aparato está averiado.
- 17 Antes de trasladar este aparato, pulse  para ponerlo en el modo de espera, y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Solo modelos generales, de Taiwán y de Brasil)  
El selector VOLTAGE SELECTOR del panel posterior de este aparato se deberá poner en la posición correspondiente a la tensión empleada en su localidad ANTES de conectar el aparato a la red de corriente. Tensiones:  
..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- 19 La condensación se formará cuando cambie de repente la temperatura ambiental. Desconecte en este caso el cable de alimentación de la toma de corriente y no utilice el aparato.
- 20 El aparato se calentará cuando la utilice durante mucho tiempo. Desconecte en este caso la alimentación y luego no utilice el aparato para permitir que se enfríe.
- 21 Instale este aparato cerca de la toma de CA y donde se pueda alcanzar fácilmente la clavija de alimentación.
- 22 La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar pérdida auditiva.

Este aparato no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectada a una toma de corriente, aunque la propia aparato esté apagada con . A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este aparato ha sido diseñada para que consuma un cantidad de corriente muy pequeña.

### ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## ■ Observaciones sobre los mandos a distancia y las pilas

- No derrame agua u otros líquidos en el mando a distancia.
- No deje que el mando a distancia se caiga.
- No deje ni guarde el mando a distancia en uno de las siguientes lugares:
  - lugares con alta humedad, por ejemplo, cerca de un baño
  - lugares con temperaturas elevadas, por ejemplo, cerca de una calefacción o estufa
  - lugares con temperaturas muy bajas
  - lugares polvorientos
- Inserte la batería respetando las marcas de polaridad (+ y -).
- Cambie todas las pilas si observa alguna de las siguientes condiciones:
  - el radio de acción del mando a distancia se reduce
  - el indicador de transmisión no parpadea o está atenuado.
- Para impedir explosiones o pérdidas de ácido, retire inmediatamente las pilas del mando a distancia cuando se hayan gastado.
- Si encuentra pilas con fugas, deséchelas inmediatamente, procurando no tocar el material que sale de las pilas. Si el material que sale de las pilas entra en contacto con su piel o entra en sus ojos o boca, lávese inmediatamente y acuda a un médico. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No utilice conjuntamente pilas viejas y pilas nuevas. Esto puede acortar la vida de las pilas nuevas o hacer que las pilas viejas tengan fugas.
- No utilice conjuntamente pilas de diferentes tipos (por ejemplo, alcalinas y de manganeso). La especificación de las pilas puede ser diferente aunque parezca la misma.
- Limpie el compartimiento de las pilas antes de introducir las nuevas.
- Si el mando a distancia se queda sin pilas durante más de 2 minutos, o si las pilas agotadas se quedan en su interior, se podría borrar el contenido de la memoria. En ese caso, instale pilas nuevas y establezca el código del mando a distancia.
- Siga la reglamentación local para deshacerse de las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso tragar accidentalmente una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Si no tiene previsto utilizar el mando a distancia durante periodos de tiempo prolongados, saque las pilas del mando a distancia.
- No cargue ni desmonte las pilas que se suministran.
- Las baterías no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.

## Información para usuarios sobre recolección y disposición de equipamiento viejo y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significan que los productos electrónicos y eléctricos usados y las baterías usadas no deben ser mezclados con desechos domésticos corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos y las baterías usadas, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC y 2006/66/EC.



Al disponer de estos productos y baterías correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para más información sobre recolección y reciclado de productos viejos y baterías, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.



**[Información sobre la disposición en otros países fuera de la Unión Europea]**  
Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

**Pb**

**Nota sobre el símbolo de la batería (ejemplos de dos símbolos de la parte inferior)**

Este símbolo podría ser utilizado en combinación con un símbolo químico. En este caso el mismo obedece a un requerimiento dispuesto por la Directiva para el elemento químico involucrado.

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones que encontrará en el CD-ROM. Para ver el Manual de instrucciones, haga clic en “Español” en la pantalla que aparece automáticamente después de insertar el CD-ROM en el PC, o bien haga clic en el nombre del modelo si aparece la pantalla de selección de modelos, y luego haga clic en “Español” en la pantalla siguiente. A continuación, siga las instrucciones en pantalla.

Si la pantalla no aparece automáticamente, abra el archivo “index.html” que encontrará en el CD-ROM.

**Precaución:** No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de audio.

El Manual del Propietario que se incluye en el CD-ROM se puede descargar desde el siguiente sitio Web:

<http://download.yamaha.com/>

Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones que encontrará en el CD-ROM.

**Precaución:** No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de audio.

#### **DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [HTR-2071] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

#### **Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

<http://europe.yamaha.com/warranty/>



# 1 Preparación

En este documento se explica la configuración básica de un sistema de altavoces y la unidad, con instrucciones paso a paso. También se explican operaciones básicas como la reproducción de discos Blu-ray, DVD y contenidos de radio.

La unidad dispone de otras funciones que no se describen en este folleto. Para obtener más información sobre este producto, consulte el Manual de Instrucciones que se incluye en el CD-ROM suministrado. Puede descargar el Manual de Instrucciones más reciente en el siguiente sitio Web.

<http://download.yamaha.com/>



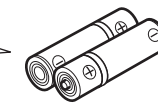
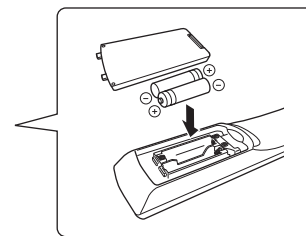
## AV SETUP GUIDE

AV SETUP GUIDE es una aplicación que le guía en el proceso de conectar un televisor o dispositivo de reproducción, como un reproductor BD/DVD o CD, y altavoces al receptor AV. Para más información, busque “AV SETUP GUIDE” en App Store o Google Play.

## Comprobación de los contenidos del paquete



Mando a distancia



Pilas (AAA, R03, UM-4)  
(x 2)



Antena de FM

Se suministra una de las indicadas arriba, según la región en la que se realice la compra.

CD-ROM (Manual de Instrucciones)  
Guía de inicio rápida (este folleto)

## Preparación de los cables

Se requieren los siguientes cables (no suministrados) para crear el sistema descrito en este documento.

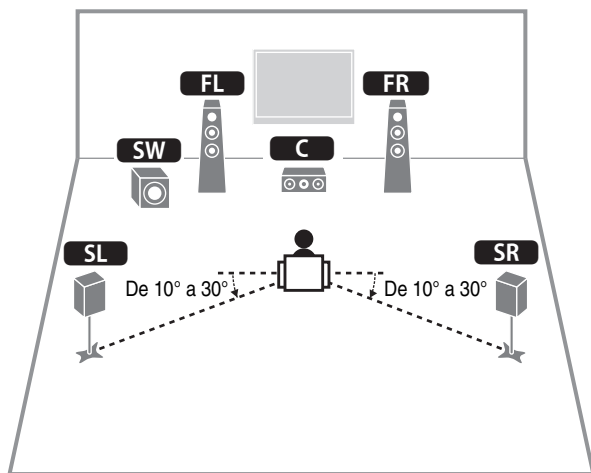
- Cables de altavoz (según el número de altavoces)
- Cable de audio con clavija (x1) (cuando se conecta un altavoz de subgraves con amplificador integrado)
- Cables HDMI (x3)

# 2

## Conexión de los altavoces/altavoz de subgraves

### Posicionamiento de los altavoces

Utilice el diagrama como referencia para posicionar los altavoces.

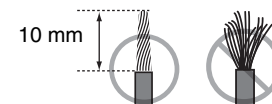


- FL** Altavoz delantero (Izq.)
- FR** Altavoz delantero (Der.)
- C** Altavoz central
- SL** Altavoz surround (Izq.)
- SR** Altavoz surround (Der.)
- SW** Altavoz de subgraves

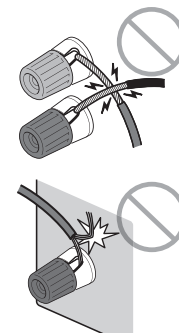
### Precauciones a la hora de conectar los cables de los altavoces

- Asegúrese de que la unidad y el altavoz de subgraves estén apagados.
- Prepare los cables de los altavoces lejos de la unidad para evitar que caigan accidentalmente hilos de cable dentro de la unidad, lo que podría provocar un cortocircuito o el mal funcionamiento de la unidad.
- Una conexión inadecuada de los cables de los altavoces podría provocar un cortocircuito que dañe o causase un mal funcionamiento de la unidad o los altavoces.

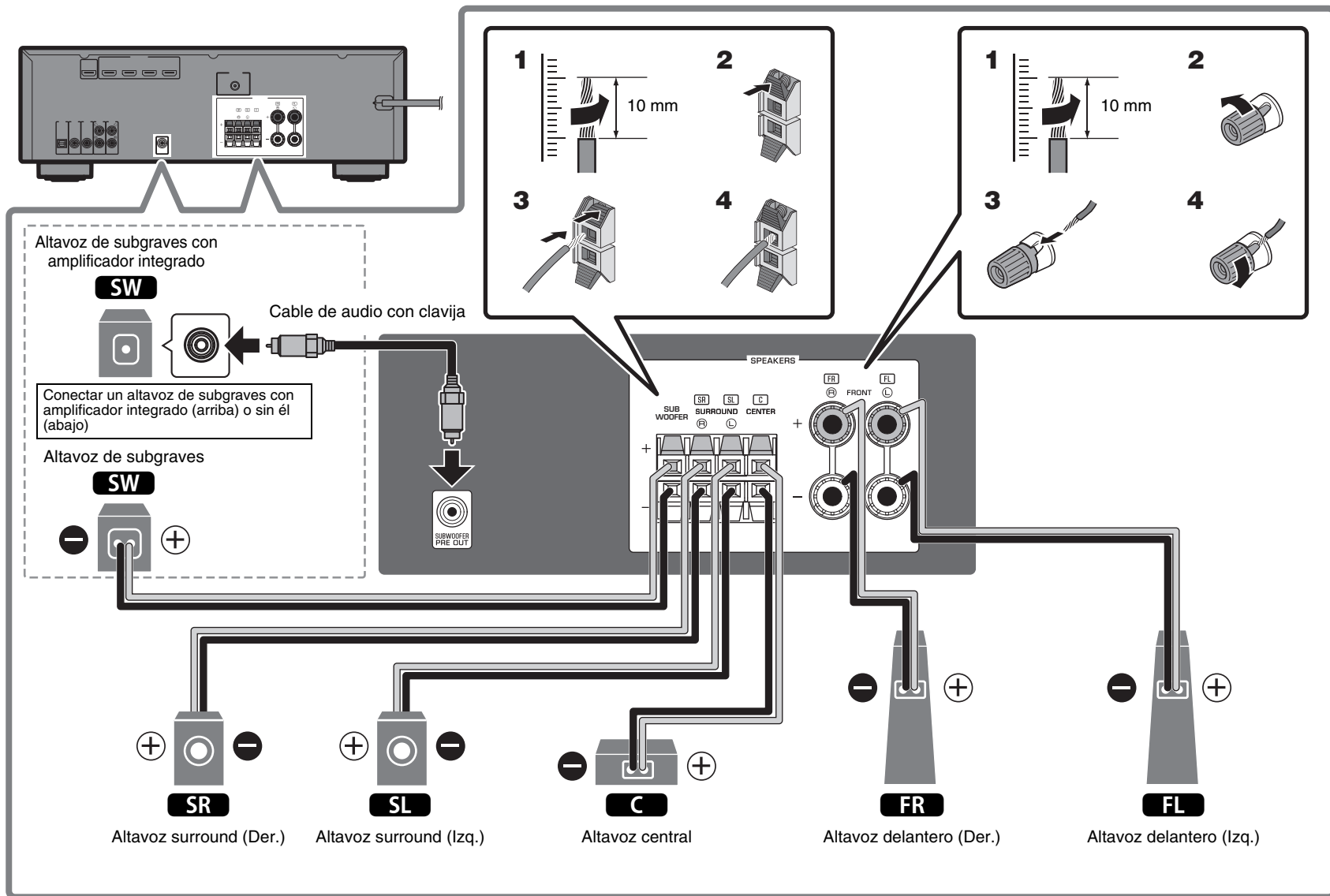
- Retire con cuidado aproximadamente 10 mm de aislante de los extremos de los cables que conectan con los altavoces y conecte firmemente los cables pelados a cada cable del altavoz.
- Evite que los cables pelados de los altavoces entren en contacto entre ellos.



- Evite que los cables pelados de los altavoces entren en contacto con las partes metálicas de la unidad (panel trasero y tornillos).

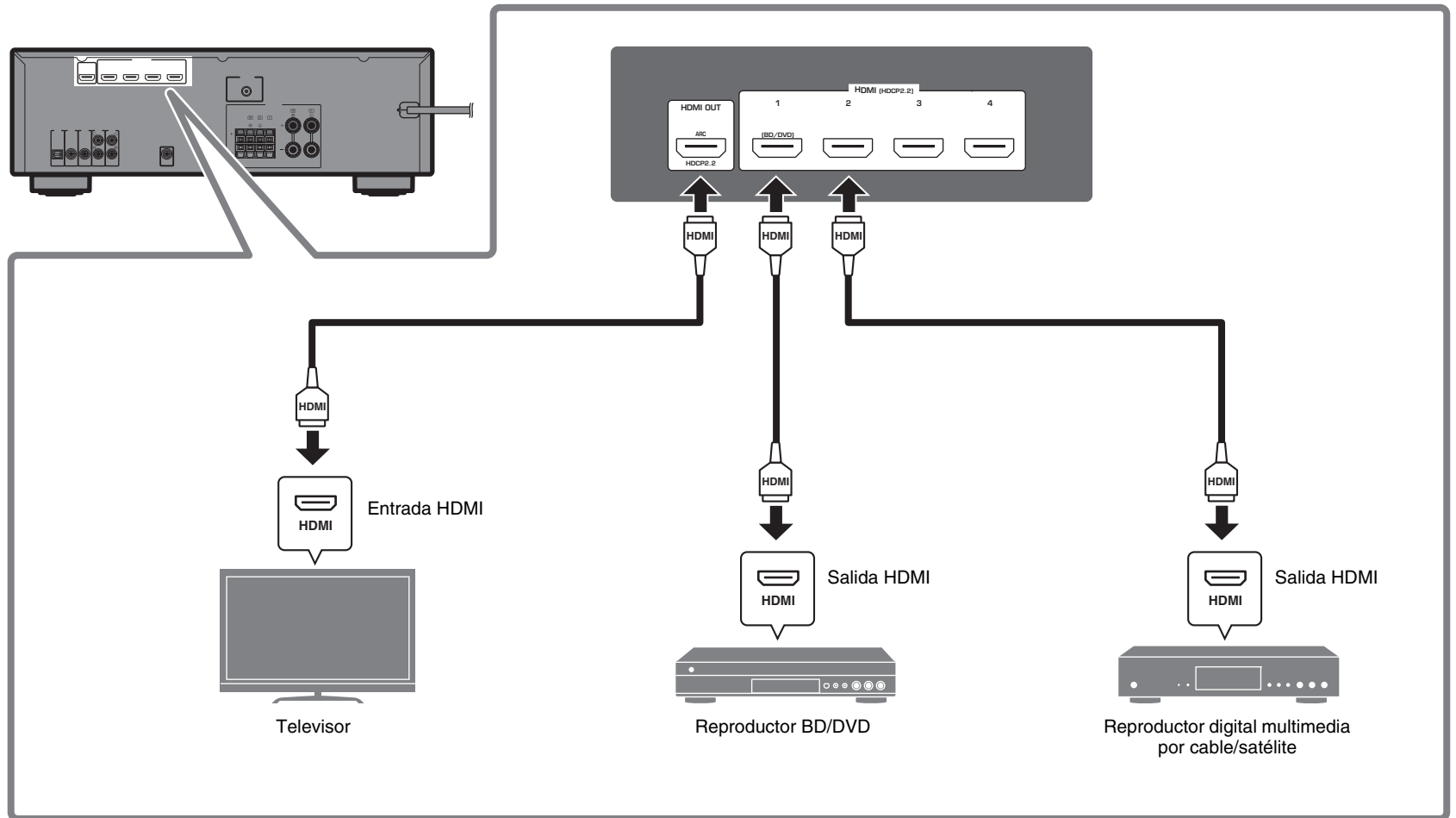


Si se muestra "Check SP Wires" en el visor delantero al encender la unidad, apague la unidad y compruebe si se ha producido un cortocircuito en los cables de los altavoces.



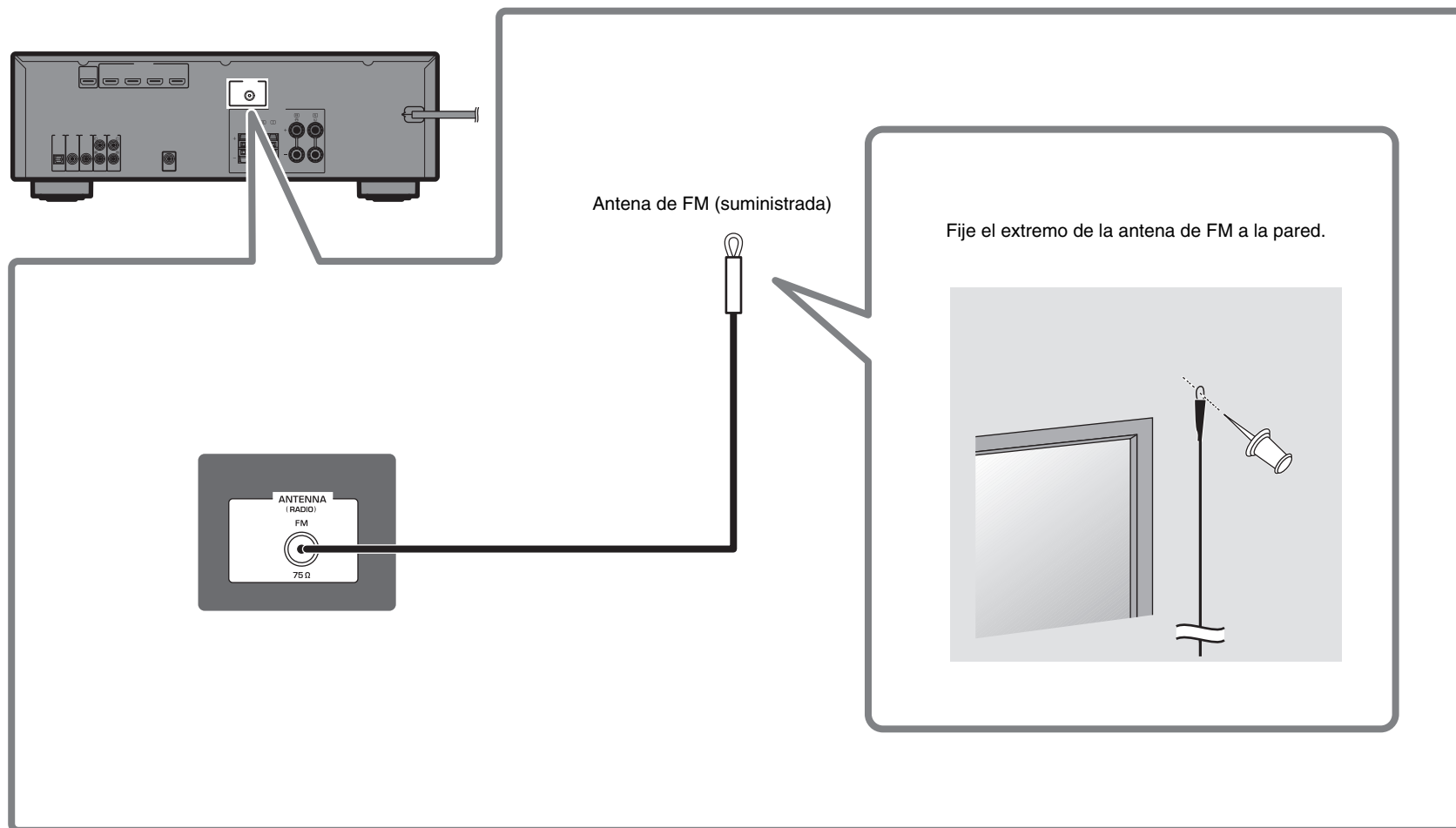
# 3

## Conexión de dispositivos externos



# 4

## Conexión de la antena de FM



# 5

## Conectar el cable de alimentación a una toma de CA y encender la unidad

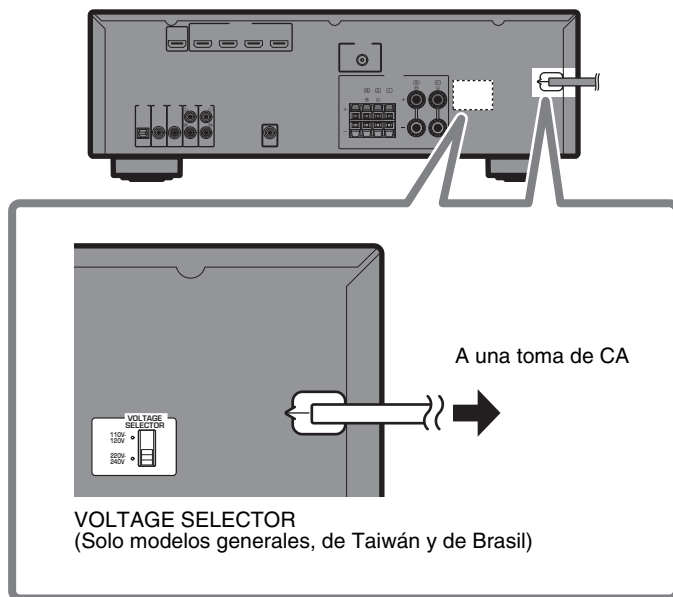
Antes de conectar el cable de alimentación

(Solo modelos generales, de Taiwán y de Brasil)

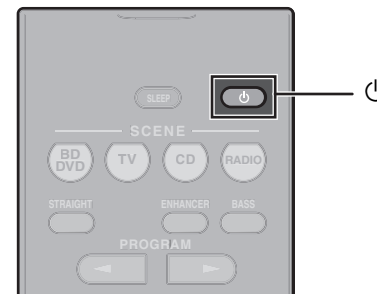
Ajuste la posición del conmutador de VOLTAGE SELECTOR (selector de tensión) según su tensión local.

Las tensiones son 110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz.

- 1 Conecte el cable de alimentación a una toma de CA.



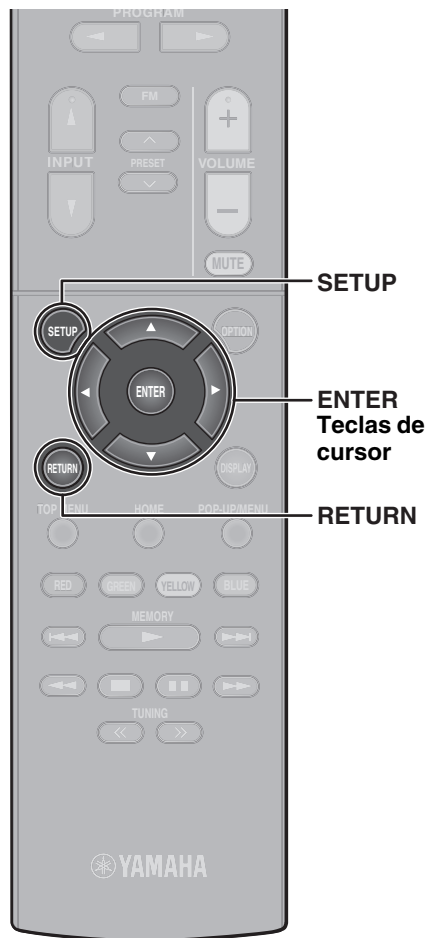
- 2 Pulse  (alimentación del receptor) para encender la unidad.



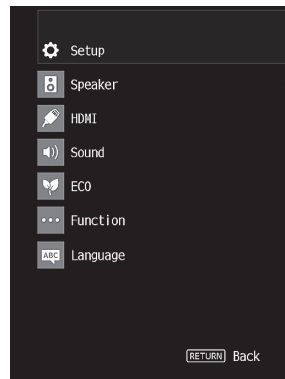
- 3 Encienda el televisor y cambie la entrada de TV para que se muestre el vídeo de la unidad (toma HDMI OUT).

# 6

## Configuración de los ajustes de los altavoces



- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “**Altavoz**” y pulse **ENTER**.



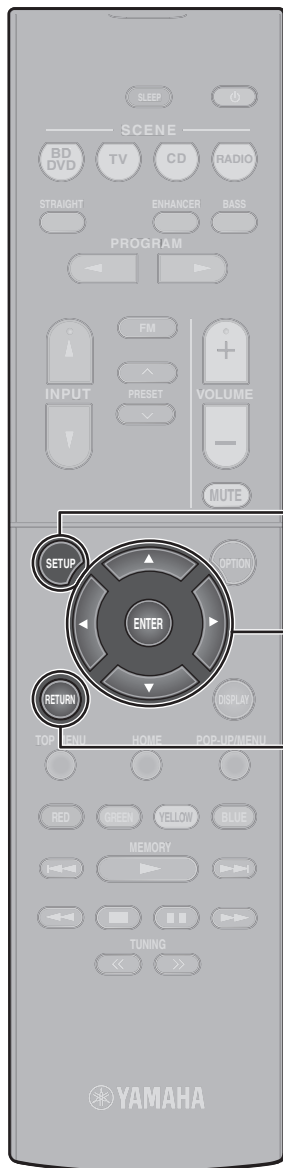
- 3 Configure las características de salida de los altavoces.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “**Configuración**” y pulse **ENTER**.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar un elemento y las teclas del cursor ( $\triangleleft/\triangleright$ ) para seleccionar un ajuste.
- 3 Una vez finalizado el ajuste, pulse **RETURN**.

Elemento	Función	Ajustes
<b>Subwoofer</b>	Selecciona si se conecta o no un altavoz de subgraves.	<u>Usar</u> , Ninguno
<b>Delantero</b>	Selecciona el tamaño de los altavoces delanteros.	<u>Pequeño</u> , Grande
<b>Central</b>	Selecciona si se conecta o no un altavoz central y su tamaño.	<u>Pequeño</u> , Grande, Ninguno
<b>Surround</b>	Selecciona si se conectan o no altavoces surround y su tamaño.	<u>Pequeño</u> , Grande, Ninguno

### Nota

- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.
- Cuando configure el tamaño de los altavoces, seleccione “Grande” si el diámetro del woofer del altavoz es de 16 cm o superior, o “Pequeño” si es inferior a 16 cm.



## 4 Ajuste la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Distancia” y pulse ENTER.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar el altavoz y las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para establecer la distancia.
- 3 Una vez finalizado el ajuste, pulse RETURN.

### Elementos de configuración

	Altavoz	Gama de ajustes
Delant. Izq.	Altavoz delantero (Izq.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)
Delant. Der.	Altavoz delantero (Der.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)
Central	Altavoz central	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,60 m)
Surr. Izq.	Altavoz surround (Izq.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,40 m)
Surr. Der.	Altavoz surround (Der.)	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 2,40 m)
Subwoofer	Altavoz de subgraves	De 0,30 m a 24,00 m (valor predeterminado: 3,00 m)

### Nota

Puede seleccionar la unidad de distancia en “Metros” (valor predeterminado) o “Pies” en “Unidad”.

## 5 Ajuste el volumen de cada altavoz.

- 1 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Tono prueba” y pulse ENTER.
- 2 Utilice las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para seleccionar “On” para activar el tono de prueba y pulse RETURN.

- 3 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar “Nivel” y pulse ENTER.
- 4 Utilice las teclas del cursor ( $\Delta/\nabla$ ) para seleccionar un altavoz para el tono de prueba.
- 5 Si encuentra un altavoz con un nivel de volumen diferente al resto, utilice las teclas del cursor ( $\langle/\rangle$ ) para ajustar el volumen.
- 6 Una vez finalizado el ajuste, pulse RETURN.
- 7 Ajuste “Tono prueba” en “Off” (repita los pasos 1 y 2).

### Elementos de configuración

	Altavoz	Gama de ajustes
Delant. Izq.	Altavoz delantero (Izq.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)
Delant. Der.	Altavoz delantero (Der.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)
Central	Altavoz central	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Surr. Izq.	Altavoz surround (Izq.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Surr. Der.	Altavoz surround (Der.)	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: -1,0 dB)
Subwoofer	Altavoz de subgraves	De -10,0 dB a +10,0 dB (valor predeterminado: 0,0 dB)

### Nota

Utilice uno de los altavoces delanteros como objetivo de medición cuando ajuste los volúmenes.

## 6 Para salir del menú, pulse SETUP.

Ya se han realizado los ajustes de los altavoces.



# Operaciones básicas

En este apartado se describen operaciones básicas como la reproducción de discos Blu-ray y DVD, y la sintonización de emisoras de radio. La mayoría de las operaciones pueden realizarse con el mando a distancia.

## Uso del mando a distancia

Encender y apagar (espera) la unidad

La unidad dispone de diversos programas de sonido y decodificadores surround que le permiten escuchar fuentes de reproducción con su modo de sonido preferido.

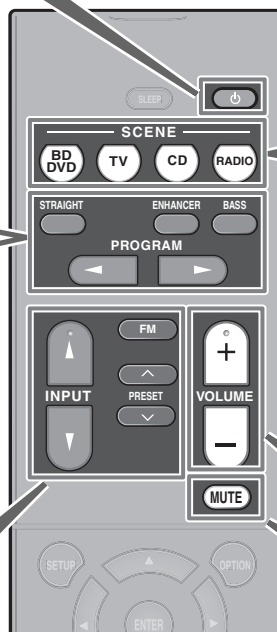
**STRAIGHT:** Las fuentes de entrada se reproducirán sin efectos de campo de sonido.

**ENHANCER:** La música comprimida como los MP3 se reproducirá con una profundidad y una amplitud mayores.

**BASS:** Los graves extra le permiten disfrutar de sonidos graves mejorados.

**PROGRAM (</>):** Pueden seleccionarse programas de sonido apropiados para películas, música y reproducción estéreo.

Seleccionar una fuente de entrada



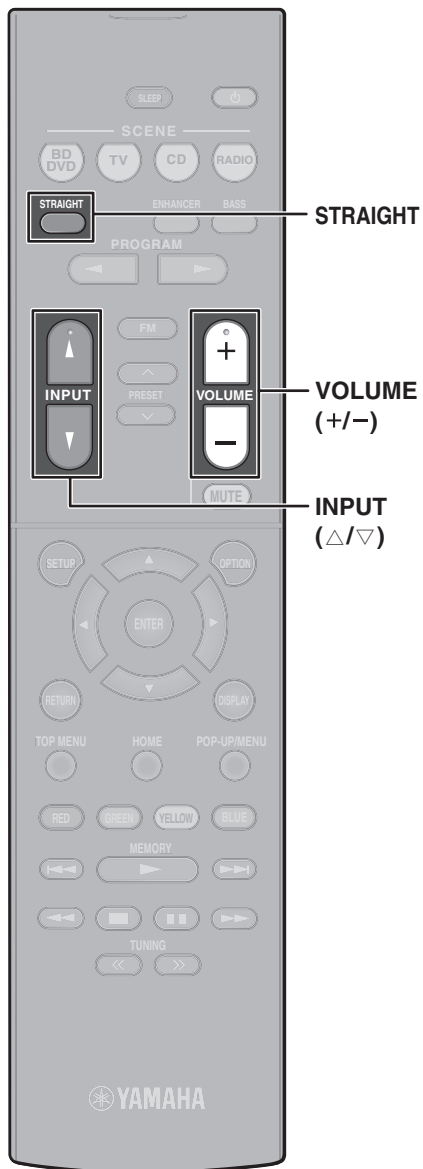
Las fuentes de entrada de la unidad y la configuración asignadas a las teclas SCENE pueden seleccionarse con un solo toque (función SCENE).

La unidad se enciende automáticamente cuando está en modo de espera. Los siguientes ajustes están asignados a cada una de las teclas SCENE de forma predeterminada.

Tecla SCENE	BD DVD	TV	CD	RADIO
Entrada	HDMI1	AUDIO1	AUDIO2	TUNER
Programa de sonido	MOVIE (Sci-Fi)	STRAIGHT	STRAIGHT	STEREO (5ch Stereo)
Compressed Music Enhancer	Off	On	Off	On
Reproducción mediante vinculación de SCENE	On	On	Off	Off

Ajustar el nivel de volumen

Silenciar la salida de audio



## Reproducción de BD/DVD

Le recomendamos que reproduzca audio de varios canales (5.1 canales o más) para sentir el sonido surround producido por la unidad.

- 1 Encienda el reproductor BD/DVD.**
- 2 Pulse INPUT (Δ/▽) varias veces para seleccionar “HDMI 1”.**

Puede mostrarse el nombre del dispositivo conectado, como “BD player”.



- 3 Inicie la reproducción en el reproductor BD/DVD.**
- 4 Pulse STRAIGHT para seleccionar “STRAIGHT”.**

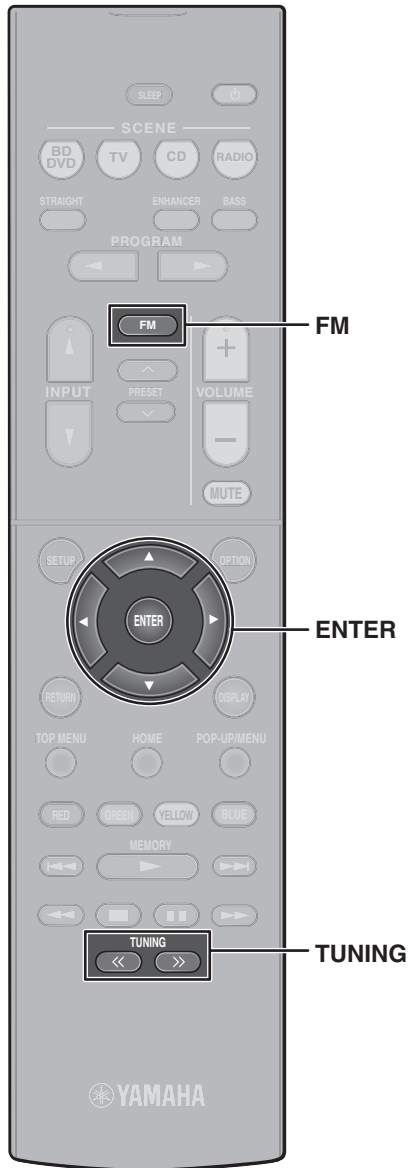
### Nota

Cuando está activado el modo “STRAIGHT” (decodificación directa), cada altavoz produce directamente la señal de audio de cada canal (sin procesamiento de campo sonoro).

- 5 Pulse VOLUME para ajustar el volumen.**

### Nota

Si no se oye el sonido o un determinado altavoz no emite sonido, consulte “Resolución de problemas” en el Manual de Instrucciones.



# Escucha de radio FM

## 1 Pulse FM.

Se selecciona “TUNER” como fuente de entrada y, a continuación, se muestra la frecuencia que está seleccionada.

## 2 Pulse TUNING varias veces para ajustar una frecuencia.

Mantenga la tecla pulsada un segundo para buscar emisoras automáticamente.



“TUNED” se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de emisora de radio FM. “STEREO” se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de radio FM estéreo.

### Configuración de los pasos de frecuencia (solo modelos generales, de Asia, de Taiwán y de Brasil)

En fábrica, la configuración de los pasos de frecuencia se establece en 50 kHz para FM.

Según la región o el país donde escuche la radio, establezca los pasos de frecuencia en 100 kHz para FM.

- 1 Ponga la unidad en modo de espera.
- 2 Mientras mantiene pulsado STRAIGHT en el panel delantero, pulse ⏻ (alimentación).
- 3 Pulse PROGRAM en el panel delantero varias veces para seleccionar “TU”.



- 4 Pulse STRAIGHT en el panel delantero para seleccionar “FM100”.
- 5 Pulse ⏻ (alimentación) para poner la unidad en modo de espera y volver a encenderla.

Yamaha Global Site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation

Published 05/2017 KS-B0  
Printed in Malaysia

ZY76540